

## ڈاکٹر حمید اللہ بحیثیت سیرت نگار

ڈاکٹر نور الدین جامی \*

تاریخ اسلامی میں ایسے افراد بہت کم ملیں گے جنہوں نے نقش ہستی پر دور رس اثرات مرتب کیے ہوں انہی شخصیات میں سے ایک عظیم شخصیت ڈاکٹر محمد حمید اللہ ہیں جنہوں نے فکر، اسلامی تاریخ اور علوم و فنون میں وہ کارنامے سرانجام دیے جو ان کو رہتی دنیا تک زندہ رکھنے کے لیے کافی ہیں ان کی شخصیت عجز و انکساری کا پیکر تھی ڈاکٹر محمد حمید اللہ اس صدی کے بلند پایہ عالم، محقق اور ادیب تھے جنہوں نے اسلامی علوم و فنون میں بالعموم اور سیرت کے موضوعات کو بالخصوص اپنی تحقیق کا مرکز بنایا ہے۔

انیسویں صدی عیسوی میں نئے اسلوب سے سیرت نگاری میں سرسید احمد خان، علامہ شبلی نعمانی اور سید سلیمان ندوی کے نام سرفہرست ہیں۔ شبلی اور سرسید صاحب کے بعد ان کے معاصرین قاضی محمد سلیمان منصور پوری اور محدث کبیر مولانا محمد ادریس کاندھلوی نے سیرت رسول ﷺ پر محتاط عاشقانہ تحقیق اور مدافعت رسول ﷺ پر شاہکار تخلیق کیے۔ اس محققانہ کام کو دیکھ کر بعض لوگوں کے دلوں میں یہ بات آنے لگی کہ شاید اب اس میں اضافہ کی ضرورت نہ ہو لیکن ان حضرات کے بعد آنے والے ایک اور محقق کا کام سامنے آیا تو خیال ہونے لگا کہ سیرت پر تو ابھی کام کا آغاز ہی ہوا ہے اور تحقیق کے اصل میدان تو اب کھلے ہیں۔

ڈاکٹر محمد حمید اللہ کو دور جدید کا امام سیرت بلکہ مجدد علوم سیرت کہنا بے جا نہ ہوگا۔ سیرت پر آپ کا تحقیقی کام اپنے انداز کا ایک منفرد کام ہے آپ نے گذشتہ باسٹھ سال کے دوران سیرت سے متعلق موضوعات پر جو تحقیق کی ہے وہ اپنی وسعت اور عمق، گہرائی اور گیرائی اور کیفیت کے اعتبار سے تاریخ ادبیات سیرت میں ایک نئے اسلوب بلکہ ایک نئے دور اور ایک نئے عہد کے آغاز و ارتقاء کی غماز ہے۔ اس سے قبل کہ ہم ڈاکٹر حمید اللہ کو سیرت نگار کے طور پر متعارف کروائیں ضروری ہے کہ ان کے کچھ حالات زندگی بھی بالاختصار قارئین کی خدمت میں پیش کریں۔

\* پروفیسر و چیئر مین ادارہ علوم اسلامیہ بہاول الدین زکریا یونیورسٹی ملتان۔

ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب ۱۶ محرم الحرام ۱۳۲۶ھ (19 فروری 1908ء) کو حیدرآباد دکن میں پیدا ہوئے اور آپ نے تعلیم و تربیت کے مختلف مراحل بھی اسی سرزمین میں طے کیے۔ جو اس وقت اہل علم کا مرکز اور علوم اسلامیہ کا گہوارہ تھی۔ جامعہ عثمانیہ کے طالب علمی کے زمانے میں آپ کے علمی شغف کا یہ عالم تھا کہ نہ تو کبھی غیر حاضر ہوئے اور نہ جماعت میں دیر سے پہنچے۔ آپ نے جامعہ عثمانیہ سے ایم اے، ایل ایل بی کی ڈگریاں حاصل کیں۔

1930ء میں ڈاکٹر صاحب نے فقہ میں بدرجہ اول ایم اے کیا اور اسی سال ایل ایل بی میں بھی درجہ اول حاصل کیا

ریسرچ اسکالر کے لیے اسی سال ایک نیا شعبہ کھلا تھا اس میں انہیں لے لیا گیا اور اسلامی قانون بین الممالک پر انہوں نے کام کا آغاز کر دیا۔ اس زمانے میں تحقیقی کام کرنے والوں کو جامعہ عثمانیہ ڈیڑھ روپیہ ماہوار مشاہرہ دیتی تھی اس مقالہ کا مواد جمع کرنے کے لیے انہیں مشرق وسطیٰ اور یورپ جانے کا موقع ملا۔ اس ضمن میں لندن، جرمنی، حجاز، لبنان، شام، فلسطین، مصر اور ترکی کے کتب خانوں سے بھرپور استفادہ کیا۔ ۳ بعد میں جامعہ عثمانیہ کی اکیڈمک کونسل کی اجازت سے یہ مقالہ بون یونیورسٹی (جرمنی) میں داخل کیا گیا۔ جہاں 1932ء میں ڈی فل کی ڈگری ملی اس کے بعد سوربون یونیورسٹی پیرس (فرانس) سے 1935ء میں ڈاکٹر آف لیٹرز کی سند حاصل کی اور اسی سال وہ حیدرآباد لوٹ گئے۔

ڈاکٹر صاحب کا ایک مقالہ ”سیاسی وثیقہ جات از عہد نبوی تا خلافت راشدہ ہے جسے انہوں نے 1953ء میں جامعہ پیرس میں پیش کر کے پی ایچ ڈی کی ڈگری حاصل کی۔ ۴

ڈاکٹر محمد حمید اللہ 1935ء میں حیدرآباد واپس ہوئے ابتداء میں جامعہ عثمانیہ شعبہ دینیات میں بطور لیکچرار کے تقرر ہوا۔ 1935ء سے 1948ء تک ڈاکٹر صاحب بحیثیت ریڈر شعبہ قانون جامعہ عثمانیہ سے وابستہ رہے۔ ۵

1947ء میں جب ملک کا ہواڑہ ہوا تو حیدرآباد نے اپنے مخصوص حالات میں اپنی آزادی کا اعلان کر دیا۔ ستمبر 1948ء میں قائد اعظم کی وفات کے ساتھ ہی بھارت نے سترہ مختلف مقامات

سے مملکت حیدرآباد پر حملہ کیا۔ حیدرآباد کی آزادی کی حفاظت کے لیے جو کوششیں اس زمانے میں ہوئیں ان میں سے سب سے بڑا قدم یہ تھا کہ ایک وفد سلامتی کونسل میں بھارت کی جارحیت کے خلاف اپنا مقدمہ پیش کرنے نکلا۔۔۔ ڈاکٹر صاحب اس کے مشیر تھے۔۔۔ پولیس ایکشن 1948ء کے بعد جب نظام کی حکومت کا سقوط عمل میں آیا تو حضور نظام نے وفد کو واپس آنے کی ہدایت دی۔ ڈاکٹر حمید اللہ جان بیچ کر لڑنے نکلے تھے۔ وہ لوٹ کر حیدرآباد نہ گئے درمیان میں پیرس میں اتر پڑے۔ اور وہیں رہنے لگے۔ کچھ دوستوں اور عزیزوں نے کہا کہ پاکستان آجائے انہوں نے اس سے بھی اتفاق نہ کیا بعد میں کچھ عرصے کے لیے حکومت پاکستان کی دعوت پر پاکستان آئے مگر پھر واپس چلے گئے۔

پیرس چھوڑنے سے انکار کی وجہ بڑی خاموشی سے انہوں نے واضح کر دی کہ ”آٹھ زبانیں جانتا ہوں کچھ اور زبانیں پڑھ لیتا ہوں پیرس میں جو کام کر سکوں گا۔ وہ شاید ان دونوں جگہوں پر میسر نہ ہو سکے۔“

ڈاکٹر صاحب اللہ شرقیہ یعنی اردو، فارسی، عربی اور ترکی کے علاوہ انگریزی فرانسیسی، جرمنی، اطالوی وغیرہ زبانوں پر بھی عبور رکھتے ہیں

سقوط حیدرآباد کے بعد ڈاکٹر صاحب پیرس میں مقیم رہے وزارت تعلیم کے تحت پیرس میں اور منغل اسٹڈیز ریسرچ سنٹر قائم ہے۔ جس میں ایسے صاحبان علم کو رکھا جاتا ہے۔ جو مختلف وجوہ کی بناء پر اپنے وطن سے ہجرت پر مجبور ہو جاتے ہیں ڈاکٹر صاحب 25 سال اس سے وابستہ رہ کر اب ریٹائر ہو چکے ہیں اور اس کے وظیفے پر ان کی گزر بسر ہو رہی ہے بقول ڈاکٹر صاحب ”اب میں کسی ملک کا شہری نہیں ہوں مستقل مہاجر ہوں میری مہاجرت کی ایک سند حکومت فرانس نے جاری کر دی تھی۔ وہ میرا پاسپورٹ ہے اس پر بیرونی سفر کرتا ہوں یوں میری شہریت آفاقی ہے“

ڈاکٹر حمید اللہ رہتے تو پیرس میں ہیں لیکن ان کی کوئی متعینہ قومیت نہیں ہے وہ بلا قومیت کے بے وطن (Stateless) شخص کا درجہ رکھتے ہیں بے وطن شخصی حیثیت پھیلی جنگ عظیم کے اختتام پر کسی بین الاقوامی کنونشن میں تسلیم کی گئی ہے۔

ڈاکٹر صاحب کے اپنے بیان کے مطابق ملک فرانس کے قوانین جہاں وہ پناہ گزین کی

حیثیت سے مقیم پانچ ماہ سے زیادہ ملک سے باہر رہنے کی اجازت نہیں دیتے ۱۲

اس سوال پر کہ آپ نے پیرس ہی کو اپنی مستقل رہائش کے لیے کیوں منتخب کیا۔ ڈاکٹر حمید

اللہ نے بتایا کہ ”ایک تو اور مختلف اسٹڈیز ریسرچ سنٹر جیسا ادارہ کہیں اور نہیں، دوسرے یہاں اسی لاکھ

اور ایک کروڑ کتابوں پر مشتمل ایسی متعدد لائبریریاں موجود ہیں جن کی کہیں نظیر نہیں ملتی۔ یہاں ایک

موضوع پر مثلاً عالم عرب پر خصوصی لائبریریاں موجود ہیں جن میں موضوع سے متعلق ہر زبان کی

کتابیں یکجا مل جاتی ہیں۔ لائبریری السنۃ الشرقیہ میں 30 لاکھ کتابیں موجود ہیں یہاں کا ماحول بھی نسبتاً

زیادہ پرسکون اور علمی ہے۔

فرانس میں اگرچہ اسلام دشمنی کا جذبہ بہت شدید ہے اور الجزائر میں جو کچھ ہوا وہ اس کا

ثبوت ہے لیکن اس کے باوجود صرف پیرس میں اب تک ایک لاکھ فرانسیسی مسلمان ہو چکے ہیں یہاں

ایک سو سے زیادہ مساجد ہیں۔ ڈاکٹر صاحب نے تہجد کی زندگی اختیار کی۔ محمد صلاح الدین مرحوم نے

ڈاکٹر صاحب سے یہ نازک سوال کر ڈالا۔ کہ ”ڈاکٹر صاحب آپ زندگی بھر قرآن و سنت کا درس

دیتے رہے اور اس پر عمل بھی کرتے رہے مگر آپ نے ایک سنت پر عمل نہیں کیا۔ یعنی نکاح، اس کا کیا

جوز ہے؟ ڈاکٹر صاحب نے ایک لمحہ کی توقف کیے بغیر کہا کہ میں سخت گنہگار ہوں مجھے بڑھاپے میں تو

اس کو تابی کا شدت سے احساس ہے اللہ مجھے معاف فرمادے“ یہ کہہ کر اصل سبب بتایا کہ ”ہمارے ہاں

یہ کام والدین کے ذمے ہوتا ہے میں چونکہ ایک طرف وطن سے دور یہاں تنہا رہا اور دوسری طرف

والدین سے بھی محروم تھا۔ سہو حالات نے اس کے اسباب پیدا کر دیئے

**ڈاکٹر حمید اللہ کی سیرت النبی پر تصانیف و تالیفات و خطبات**

ڈاکٹر حمید اللہ کی قرآن، سیرت حدیث، فقہ، سیاسیات، اسلامیات اور متعلقہ متفرق

موضوعات پر متعدد تحریریں ہیں جن کا مکمل احاطہ تو نہیں کیا جاسکتا کیونکہ یہ شہ پارے حیدر آباد کن،

فرانس، جرمنی، پاکستان اور دیگر ممالک میں بکھرے پڑے ہیں تصنیفات کی تعداد کے بارے میں محمد

صلاح الدین صاحب (مرحوم) رقمطراز ہیں کہ ”مختلف بین الاقوامی جرائد اور مختلف زبانوں میں ان

کے شائع شدہ مقالات کی تعداد 921 ہے وہ ایک سو سے زائد کتابوں کے مصنف ہیں“ ۱۳

ڈاکٹر صاحب کی تصنیفات، تالیقات اور رسائل کی تعداد میں بہت اختلاف پایا جاتا ہے شاہ بلخ الدین لکھتے ہیں کہ ڈاکٹر صاحب کے اپنے بیان کے مطابق ایک ہزار سے زیادہ ان کے مقالے ہیں اور 164 کے لگ بھگ انکی تصنیفات، تالیقات، تراجم، نظر ثانی شدہ کتابوں، کتابچوں اور رسائل کی تعداد بنتی ہے۔ ۱۴

- ۱۔ محمد رسول اللہ ﷺ: (فرانسیسی) مطبوعہ پیرس 1959ء، بعنوان  
Le Prophet det, Islam Sa vie et Son-(2 Volumes)
- ۲۔ محمد رسول اللہ ﷺ: (انگریزی) سینٹرل کلچرل پیرس
- ۳۔ محمد رسول اللہ ﷺ: (انگریزی) ادارہ اسلامیات لاہور
- ۴۔ محمد رسول اللہ ﷺ: (انگریزی) حیدرآباد دکن مطبوعہ 1975ء
- ۵۔ محمد رسول اللہ ﷺ: (اردو) انگریزی سے ترجمہ از نذیر حق
- ۶۔ محمد رسول اللہ ﷺ: (ترکی) فرانسیسی سے ترجمہ
- ۷۔ محمد رسول اللہ ﷺ: (یوگوسلاوی) فرانسیسی سے ہشاق زبان میں ترجمہ
- ۸۔ سیرۃ طیبہ: عثمانیہ یونیورسٹی میں لیکچررز کا مطبوعہ
- ۹۔ سیرۃ طیبہ کا پیغام عصر حاضر کے نام: الحمد اہل لاہور میں اپریل 1992ء میں کی گئی تقریر کی کتابی شکل
- ۱۰۔ آنحضرت اور جوانی: مختصر رسالہ جو سکندر آباد دکن سے شائع ہوا اور دارالادب کراچی سے شائع ہوا۔
- ۱۱۔ عہد نبوی میں نظام تعلیم: (انگریزی) مطبوعہ 1939ء اسلامک کلچر حیدرآباد دکن
- ۱۲۔ عہد نبوی میں نظام تعلیم: (اردو) مطبوعہ 1941ء رسالہ معارف اعظم گڑھ
- ۱۳۔ عہد نبوی میں نظام تعلیم: (فرانسیسی ترجمہ) مطبوعہ 1958ء پیرس
- ۱۴۔ رسول اکرم ﷺ کی سیاسی زندگی: (اردو ترجمہ) مطبوعہ 1950ء

- ۱۵۔ رسول اکرم ﷺ در میدان جنگ: (انگریزی ایڈیشن کا فارسی ترجمہ) مطبوعہ 1956ء  
تہران
- ۱۶۔ رسول اکرم ﷺ در میدان جنگ: (انگریزی سے ترکی زبان میں ترجمہ) مطبوعہ 1962ء  
استنبول
- ۱۷۔ عہد نبوی کے میدان جنگ: (فرانسیسی) مطبوعہ 1939ء
- ۱۸۔ عہد نبوی کے میدان جنگ: (اردو) مطبوعہ 1940ء، مجلہ مجموعہ تحقیقات علمیہ جامعہ عثمانیہ  
حیدرآباد دکن
- ۱۹۔ عہد نبوی کے میدان جنگ: (انگریزی) مطبوعہ 1953ء، دو کنگ لندن
- ۲۰۔ عربی جہشی تعلقات اور نو دستیاں شدہ مکتوبات نبوی بنام نجاشی مطبوعہ 1942ء
- ۲۱۔ خطبات بہاولپور: (اردو) مطبوعہ اپریل 1981ء پاکستان
- ۲۲۔ کتاب الحجر: (عربی) مطبوعہ 1942ء دار المعارف حیدرآباد دکن
- ۲۳۔ آنحضرت ﷺ اور خلفائے راشدین کا تعلق تجارت سے: ڈاکٹر یوسف الدین سبقتہ  
پروفیسر جامعہ عثمانیہ کے حاشیہ اور دیباچے سے شائع ہوئی
- ۲۴۔ سرکار دو عالم ﷺ کے خارجہ تعلقات: (انگریزی)
- ۲۵۔ Foreign Relations of Prophet Muhammad with the  
counties of middle east, India, Turkistan and China.
- ۲۶۔ رسول اکرم ﷺ کے نامہ ہائے مبارک: اس کی اب تک چھ اصلیں ملی ہیں ان پر الگ الگ  
بھی مضمون اردو، فرانسیسی میں چھپے ہیں مجموعہ بھی فرانسیسی کتاب ذیل میں ہے۔
- Six origi man & Lamress Diploma Digrs Duprophis to d Islam
- ۲۷۔ سیرۃ ابن اسحاق: مطبوعہ 1985ء ادارہ فروغ اردو لاہور
- ۲۸۔ The Life and Work or the Prophet of Islam. (vol.1)
- ۲۹۔ (فرانسیسی کی کتاب کا انگریزی ترجمہ) مطبوعہ 1998ء اسلامک ریسرچ انسٹی ٹیوٹ اسلام آباد

- ۳۰۔ The Prophet Establishing a state and his succession.
- ۳۱۔ انساب الاشراف
- ۳۲۔ صحیفہ ہما بن منبہ: (عربی) مطبوعہ 1953ء مجلہ الجمع العلمی العربی اکیڈمی دمشق
- ۳۳۔ صحیفہ ہما بن منبہ: (اردو) مطبوعہ 1956ء مہتمبہ نشاط ثانیہ حیدرآباد دکن
- ۳۴۔ امام ابوحنیفہ کی تدوین قانون اسلامی: مطبوعہ 1942ء
- ۳۵۔ امام ابوحنیفہ کی تدوین قانون اسلامی: (ترکی ترجمہ) مطبوعہ 1963ء استنبول
- ۳۶۔ امام ابوحنیفہ کی تدوین قانون اسلامی: (انگریزی ترجمہ) مطبوعہ 1955ء استنبول
- ۳۷۔ الاخبار الطوال ابوحنیفہ الدینوری: (ابوحنیفہ دینوری کا مجموعہ حدیث)
- ۳۸۔ الجامع الصحیح: (عربی سے اردو ترجمہ امام بخاری کا مشہور مجموعہ احادیث، حدیث نبوی ﷺ کے سلسلے کی ایک خدمت
- ۳۹۔ کتاب الاصل: علم فقہ پر امام محمد الشیبانی کی کتاب کو مرتب کر کے حیدرآباد سے شائع کرایا
- ۴۰۔ سلطنتوں کا باہمی برتاؤ کا دستور العمل۔ قانون بین الممالک کے اصول اور نظیریں مطبوعہ 1936ء حیدرآباد
- ۴۱۔ قانون بین الممالک (پروفیسر نیس کی کتاب کافر انیسویں سے اردو میں ترجمہ)
- ۴۲۔ قانون بین الممالک (ترجمہ السیر الکبیر امام محمد شیبانی کی عربی میں لکھی ہوئی کتاب کا)
- ۴۳۔ قانون شہادت: مطبوعہ 1944ء حیدرآباد دکن
- ۴۴۔ اسلامی قانون تصادم (پروفیسر منکر کرواہی کی فرانسیسی تصنیف کا اردو ترجمہ)
- ۴۵۔ اسلامی ریاست (عہد رسالت کے طرز عمل سے اشتہار) مطبوعہ 1992ء لاہور
- ۴۶۔ الوثائق السیاسیة فی العہد النبوی والخلافة الراشدة: (فرانسیسی) مطبوعہ 1935ء
- ۴۷۔ الوثائق السیاسیة فی العہد النبوی والخلافة الراشدة: (اردو ترجمہ) مطبوعہ 1960ء
- ۴۸۔ الوثائق السیاسیة فی العہد النبوی والخلافة الراشدة: (عربی) مطبوعہ نظریاتی، طبع خاص 1985ء

- ۴۹۔ اسلامی قانون اور نظریہ دستور ارتقاء: (ڈی بی میکینڈلنڈ کی انگریزی کتاب کا ترجمہ)
- ۵۰۔ سرخسری: (فرانسیسی میں ترجمہ) یہ کتاب بین الممالک پر لکھی گئی ہے
- ۵۱۔ قانون بین الممالک کی تازہ تر قیاس: مطبوعہ 1941ء مجلہ طیلسانین حیدرآباد دکن
- ۵۲۔ روزہ کیوں؟ (اردو) مطبوعہ 1966ء قرآن و سیرت سوسائٹی حیدرآباد
- ۵۳۔ روزہ کیوں؟ (انگریزی) مطبوعہ 1961ء مرکز اسلامی جینیوا (سوئزرلینڈ)
- ۵۴۔ روزہ کیوں؟ (جرمن) مطبوعہ 1961ء مرکز اسلامی جینیوا (سوئزرلینڈ)
- ۵۵۔ روزہ کیوں؟ (فرانسیسی) مطبوعہ 1961ء مرکز اسلامی جینیوا (سوئزرلینڈ)
- ۵۶۔ اسلام کے بنیادی مسائل کا حل: (انگریزی)
- ۵۷۔ فاسلام کا تعارف: (انگریزی) مطبوعہ پیرس Introduction of Islam
- ڈاکٹر صاحب نے یہ کتاب ایک امریکی نیگرو (نومسلم) کی خواہش پر لکھی تھی اس کا 22 زبانوں میں ترجمہ ہو چکا ہے
- ۵۸۔ اسلام اور عیسائیت: (انگریزی)
- ۵۹۔ اسلام اور اشتراکیت: (انگریزی)
- ۶۰۔ اسلام کا عمومی تصور: (انگریزی)
- ۶۱۔ نیلگری: ڈاکٹر صاحب ابتدائی تصانیف میں سے ایک تصنیف، مطبوعہ حیدرآباد
- ۶۲۔ حجۃ اللہ البالغہ: ”شاہ ولی اللہ صاحب کی عربی کتاب کا اردو ترجمہ“ مطبوعہ 1997ء
- ۶۳۔ خطبات گاسان وتاسی: (اردو ترجمہ) مطبوعہ 1924ء تا 1979ء
- ۶۴۔ کتاب النبیات: (ابوحنیفہ الدینوری کی درختوں کے بارے میں انسائیکلو پیڈیا) مطبوعہ 1933ء ہمدرد کراچی
- ڈاکٹر حمید اللہ کی تمام کتب کا مفصل تنقیدی و تحقیقی جائزہ لینا تو مشکل ہے البتہ ان کی سیرت کی چند کتب کا جائزہ پیش خدمت ہے



## عہد نبوی ﷺ میں نظام تعلیم

۱۳۶۱ھ حیدرآباد سے شائع ہوئی۔ اس کتاب کے گیارہ ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں ۱۸۔ اس مجلہ کتاب کے کل 84 صفحات ہیں یہ مقالہ سب سے پہلے انگریزی میں لکھا۔ جو اسلاک کلچر (حیدرآباد) سے 1939ء میں شائع ہوا۔ اس کا اردو ترجمہ رسالہ معارف اعظم گڑھ میں 1941ء میں چھپا۔ مستقل کتاب کے طور پر بھی یہ مقالہ اعظم گڑھ سے 1941ء میں چھپا۔ چوتھی بار رسالہ نظامیہ حیدرآباد نے 1942ء میں طبع کیا۔ چھٹی بار مکتبہ جامعہ دہلی سے 1944ء میں ”عہد نبوی ﷺ میں نظام حکمرانی“ نامی کتاب میں شامل کیا گیا۔ ساتویں بار اس کتاب کی اشاعت دوم 1947ء میں حیدرآباد میں ہوئی۔ جب کہ مؤلف نے اپنی کتاب ”سیرۃ نبوی“ میں اسے بطور ایک باب کے شامل کیا۔ نواں ایڈیشن کچھ نہ کچھ فرق و اضافہ کے ساتھ شائع ہوتا رہا۔ یہ ڈاکٹر صاحب کے وسعت مطالعہ کی دلیل ہے اور ہماری خوش قسمتی ہے کہ ہرنئے ایڈیشن میں ہماری معلومات میں قابل قدر اضافہ ہوتا ہے۔

اشاعت دہم 1976ء میں ڈاکٹر حمید اللہ کے شاگرد ڈاکٹر یوسف الدین (جامعہ عثمانیہ کے سابق صدر شبانہ مذہب و ثقافت) نے جگہ جگہ حاشیے لکھے ہیں اس کتاب کے دواہم باب عہد جاہلیت کا نظام تعلیم اور عہد اسلامی کا نظام تعلیم ہیں۔ پہلے باب میں قبل از اسلام کا عربی علم، مدرسے، ادبی کانگریس، طائف والوں کا علمی ذوق، تعلیم نسواں، خط اور ہجرت مدرسے اور اقامت خانے اور صفحہ کی اقامتی جامعہ، نو مسلموں کا دارالعلوم میں آسا۔ مدینے میں روز افزوں مدرسے، تعلیم کی ترویج، تدوین قرآن، تدوین حدیث، خطاطی کی ترقی، خصوصی استعداد، مترجم، نصاب تعلیم، بچوں کی تعلیم، عورتوں کی تعلیم، تعلیم کا سرکاری بندوبست، اس کے تحت ناظر تعلیمات، شاعری، فلسفہ، فنی تعلیم، گیمز اور اسپورٹس اور نرسنگ کے موضوعات پر روشنی ڈالی گئی ہے

## عہد نبوی ﷺ کے میدان جنگ

ڈاکٹر صاحب نے یہ کتاب سفر حجاز کے بعد پہلے مقالے کی صورت میں لکھی اور یہ مضمون ”مجموعہ تحقیقات علمیہ“ جامعہ عثمانیہ (شعبہ دینیات و فنون۔ سالنامہ ہفتم) میں ۱۳۵۹ھ 1940ء میں

شائع ہوا تھا۔ اہل علم و فضل کی پذیرائی نے انہیں مجبور کیا کہ اسے کتابی شکل میں شائع کریں۔ اس کا پہلا ایڈیشن بھی حیدرآباد دکن سے جمادی الاول 1945ء میں شائع ہوا تقسیم ہند سے قبل دواڑھائی سال کے مختصر عرصے میں اس کے کئی ایڈیشن شائع ہوئے

ڈاکٹر محمود احمد غازی صاحب کی نشاندہی پر ڈاکٹر حمید اللہ کی تصحیح و ترمیمی کے ساتھ شائع شدہ نسخہ، معروف دینی اسکالر ڈاکٹر مولانا محمد میاں صدیقی صاحب نے ایڈٹ کیا۔ بعض مفید اضافے کیے۔ دواضافے بہت اہم کئے گئے ایک یہ کہ پہلے لیکچر ”غزوات الرسول“ کو اس کتاب کا حصہ بنا دیا گیا۔ اس کی حیثیت پورے غزوات الرسول کے تعارف کی ہو گئی۔ دوسرا اضافہ ڈاکٹر محمد میاں صدیقی نے کیا۔ یہ اضافہ غزوہ خیبر کا ہے اس اضافے کا محرک یہ ہے کہ خود مصنف نے کتاب کے تمہیدی کلمات میں اس امر پر افسوس کا اظہار کیا کہ وہ غزوہ خیبر کے بارے میں معلومات جمع نہ کر سکے۔ حالانکہ اہم غزوہ ہے

کتاب ہذا میں عہد نبوی میں نظام دفاع۔ عہد نبوی کی جنگیں، غزوہ بدر، غزوہ احزاب، فتح مکہ، غزوہ حنین، غزوہ خیبر، یہودیوں کی لڑائیاں، غزوات نبوی (مختصر خاکہ) کے مضامین شامل ہیں نتائج غزوات و سرایا کے باب میں ڈاکٹر صاحب لکھتے ہیں کہ ”رسول رحمت حضرت محمد ﷺ نے اپنی دس سالہ مدنی زندگی میں اپنے دشمنوں اور مخالفوں سے جو چھوٹی اور بڑی جنگیں لڑیں یا جنگی کارروائیاں کیں ان کی تعداد مستند روایات کی رو سے بیاسی ہے ۱۸

غزوات نبوی کے مختصر خاکے میں صرف ان 28 غزوت کی تفصیلات جمع کی گئی ہیں جن کی قیادت خود نبی کریم ﷺ نے فرمائی ۱۹

سید رضوان علی ندوی کے مطابق ڈاکٹر صاحب نے یہ کتاب دوسری تصنیف کی مدد سے نہیں بلکہ اپنے سفر حجاز کے دوران غزوات الرسول کے مواقع میا دین بدر، احد، حنین، حدیبیہ، تبوک، وغیرہ کی زیارت کے بعد لکھی تھی۔ اور اس میں ان مقالات کے فوٹو بھی شامل تھے۔ ڈاکٹر صاحب سے پہلے مصر کے مشہور اسکالر اور سیاسی لیڈر، وزیر محمد حسنین نے فوٹو دیے تھے۔ لیکن وہ اتنے جامع نہیں اور نہ ہی ان میں وہ عسکری تفصیلات ہیں جو ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی کتاب میں پائی جاتی ہیں۔

## عہد نبوی میں نظام حکمرانی

پہلی دفعہ ۱۳۶۳ھ (بمطابق ۱۹۴۴ء) میں مکتبہ جامعہ دہلی کے زیر اہتمام شائع ہوئی تھی۔ لیکن بد قسمتی سے اس کے ذخیرے کا بہت بڑا حصہ ۱۹۴۷ء کے اواخر میں وہاں کی آگ اور خون کی ہولی کی نذر ہو کر تلف ہو گیا ہے۔ ۲۰

اس نسخہ کی ایک کاپی بہادر یار جنگ اکیڈمی کے کتب خانہ میں موجود ہے ۲۱ شاہ مصباح الدین لکھتے ہیں کہ یہ ڈاکٹر حمید اللہ صاحب کے ان بارہ مقالوں کا مجموعہ ہے جو ۱۹۳۷ء اور ۱۹۴۳ء کے دوران لکھے گئے۔ ۲۲

موجودہ کتاب کا پہلا مضمون ”رسول اکرم ﷺ کی سیرت کا مطالعہ کس لیے کیا جائے؟“ مصنف کے ایک اور مجموعہ مضامین ”رسول اکرم ﷺ کی سیاسی زندگی“ (مطبوعہ ۱۹۵۰ء) کا عکس اشاعت جنوری ۱۹۸۰ء زیر اہتمام دارالاشاعت کراچی) میں بھی شامل ہے تاہم باقی مضامین پہلی بار کتابی شکل میں یکجا ہوئے ہیں یہ سب مضامین چونکہ سیرت نبویہ سے ہی متعلق ہیں اس لیے ان میں معنوی ربط موجود ہے۔ ۲۳

اردو اکیڈمی سندھ کراچی نے نظر ثانی و اضافہ شدہ ایڈیشن ستمبر ۱۹۸۷ء میں شائع کیا۔ اعلیٰ کتابت، طباعت اور ۲۹۸ صفحات کی جلد کتاب ہے۔ اس میں ۵۳ صفحات کا اشاریہ بھی ہے ڈاکٹر صاحب کا اشاریہ ترتیب دینے کا ایک خاص انداز ہے وہ پہلے کتاب کے فقرات میں نمبر وار تقسیم کرتے ہیں اشاریہ میں صفحات کی بجائے پیرا گراف کے نمبر کا حوالہ دیتے ہیں اس کتاب کی ایک خوبی یہ بھی ہے کہ اس میں خاکے اور نقشے بھی ہیں جس سے متن کو سمجھنے میں بڑی مدد ملتی ہے سیرت کی کتابوں میں یہ اضافہ ڈاکٹر صاحب کی ایجاد ہے ہر صفحہ پر عربی، انگریزی، فرانسیسی اور جرمن کتب کے حوالے ہیں ایڈیشن میں بارہ مقالے ہیں مقالوں کے عنوان بمع حوالہ اشاعت درج ذیل ہیں

صفحہ نمبر	حوالہ اشاعت	عنوان مضمون	نمبر شمار
۱۶	نشریہ صدر مجلس اشاعت سیرت حیدرآباد دکن	رسول اکرم کی سیرت کا مطالعہ کس لیے کیا جائے؟	۱
۷۳	رسالہ معارف اعظم گڑھ جنوری، فروری 1942ء	شہری مملکت مکہ	۲
۱۰۵	مجلہ طیلسانین حیدرآباد دکن جولائی 1939ء	دنیا کا سب سے پہلا تحریری دستور	۳
۱۴۱	معارف اعظم گڑھ دسمبر 1941ء	قرآنی تصور مملکت	۴
۱۸۲	مجلہ تحقیقات علمیہ جامعہ عثمانیہ سالنامہ 1936ء	اسلامی عدل گستری اپنے آغاز میں	۵
۲۱۰	معارف اعظم گڑھ نومبر 1941ء	عہد نبوی کا نظام تعلیم	۶
۲۳۳	مجموعہ مقالات علمیہ حیدرآباد 1943ء	جاہلیت عرب کے معاشی نظام کا اثر	۷
۲۵۳	رسالہ سیاست حیدرآباد دکن جنوری 1940ء	عہد نبوی کی سیاست کاری کے اصول	۸
۲۶۱	رسالہ نظامیہ حیدرآباد دکن ربیع الآخر 1357ھ	تالیف قلبی سیاست خارجہ کا اصول	۹
۲۸۲	رسالہ سیاست حیدرآباد جولائی 1940	ہجرت نوآباد کاری	۱۰
		آنحضرت ﷺ اور جوانی (اسپورٹس)	۱۱
۹۸	نشریہ انجمن مسلم جوانان سکندر آباد دکن	آنحضرت ﷺ کا سلوک نوجوانوں کے ساتھ	۱۲

۲۳۲

## رسول اکرم ﷺ کی سیاسی زندگی

یہ لاہور میں 1369ھ (بمطابق 1950ء)، میں شائع ہوئی پھر بار بار چھپی کتاب سن وار کی جگہ علاقہ دار سیاست کا آئینہ ہے مثلاً رومیوں، ایرانیوں، یہودیوں، عرب قبیلوں وغیرہ پر الگ الگ ابواب میں بحث ہے ۲۵

شاہ بلخ الدین کے بیان کے مطابق دوسرا ایڈیشن 1955ء میں چھپا۔ تیسرا ایڈیشن ڈاکٹر صاحب کی اجازت اور ان کی نظر ثانی کے بعد 1961ء میں دارالاشاعت کراچی نے چھاپا اس میں ڈاکٹر صاحب کے 32 مضامین شامل ہیں تیسرے مضمون ”مواد و ماخذ“ کے بارہ ابواب ہیں جو سیرت طیبہ کے مختلف گوشوں پر مشتمل ہیں۔ ۲۶

مصنف نے 1387ھ (بمطابق 1967ء) میں اپنی بے شمار علمی مصروفیات کے باوجود پوری کتاب پر از سر نو نظر ثانی فرما کر جا بجا مفید اضافے اور اغلاط کی درستی فرمائی اور ایک مستقل

باب (ایک نئے اصل مکتوب: بن سبت۔ دریافت نامہ مبارک: نہ سزی) کا اضافہ فرمایا۔ اور اس نامہ مبارک کا فوٹو بھی جدید اشاعت میں شامل ہے اس کتاب کے زمانہ ہائے تالیف بر صفحہ چار پر نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ 1935ء تا 1950ء کے درمیان لکھے ہوئے کوئی 32 مقالے ہیں تین مقالے جو کسری کے نام مکتوب نبوی ﷺ کے بارے میں ہیں 1967ء میں لکھے گئے ہیں مکمل فہرست مضامین بمع زمانہ تالیف درج ذیل ہیں

نمبر شمار	عنوان مضامین	سن تالیف
۱	سیرت کا مطالعہ کس لیے کیا جائے؟	۱۹۳۵ھ/۱۹۳۸ء
۲	مواد ماخذ سے نبوت کے کئی دور تک	۱۹۳۶ھ تا ۱۹۴۳ھ/۱۹۳۶ء تا ۱۹۴۳ء
۳	تبلیغ رسالت	۱۹۵۰ھ/۱۹۳۶ء
۴	عورتوں نے کیا ہاتھ بنایا	
۵	صلح حدیبیہ	۱۹۳۹ھ/۱۹۳۸ء
۶	فتح مکہ (سازھے تیرہ سو سال سا لگرہ فتح مکہ کے موقع پر) ۲۲ رمضان ۱۳۵۸ھ/۱۹۳۹ء	
۷	عربی حبشی تعلقات	۱۹۳۷ھ/۱۹۳۷ء
۸	مکتوبات نبوی ﷺ بنام نجاشی	۱۹۳۶ھ/۱۹۳۶ء
۹	مکتوبات نبوی ﷺ کے دو اصول	۱۹۳۶ھ/۱۹۳۵ء
۱۰	خط قبصر روم	۱۹۳۵ھ/۱۹۳۵ء
۱۱	عرب بینظینیوں کے تعلقات	۱۹۳۵ھ/۱۹۳۵ء
۱۲	عربی ایرانی تعلقات	۱۹۳۶ھ/۱۹۳۵ء
۱۳	ایک نئے اصل مکتوب نبوی کی دریافت نامہ مبارک بنام کسری	۱۹۶۷ھ/۱۹۳۸ء
۱۴	عہد نبوی میں یہود کا عہد نبوی کی سیاسی دستاویز میں	۱۹۵۰ھ/۱۹۳۶ء
۱۵	امہات المؤمنین	۱۹۴۳ھ/۱۹۳۶ء
۱۶	عالمگیر گھمٹیاں	۱۹۳۷ھ/۱۹۳۶ء
۱۷	انسانیت کا منشور	۱۹۵۰ھ/۱۹۳۶ء

عرض مؤلف (1387ھ بمطابق 1950ء) میں ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب نے تحریر کیا ہے کہ لکھتے وقت کبھی خیال نہ آیا کہ خود اکتفا مقالے خود بخود ایک بڑی کتاب کے باب بنتے جا رہے ہیں میں اس طرح بجائے سن وار سوانح پاک ﷺ لکھنے کے ملک وار اور قوم وار لکھتا رہا۔ یہ مقالات کا مجموعہ کوئی مستقل تالیف نہیں اور نہ سیرت پاک پر کوئی جامع و مکمل کتاب ہے مضمون لکھتے وقت یہ خیال نہ ہوتا تھا کہ کوئی بھی دوسرے مضامین کے ساتھ پڑھے گا۔ اس لیے متعدد مضامین میں تکرار پائی جاتی ہے 1950ء والی اشاعت میں مباحث کی تکمیل کے لیے ایک دو باب البتہ تازہ تالیف اور غیر مطبوعہ بھی شامل کئے گئے ہیں ۲۷

### عربی حبشی تعلقات اور نو دستیا ب مکتوبات ہمام نجاشی

شاہ مصباح الدین شکیل کے بیان کے مطابق ڈاکٹر صاحب کا یہ چوبیس صفحات کا رسالہ 1361ھ / 1942ء میں ادارہ ترقی تعلیم اسلامی حیدرآباد دکن نے چھاپا ہے اس میں مکتوب مبارک نبویہ ہمام نجاشی کا عکس بھی ہے بعد میں یہ مقالہ ”رسول اکرم ﷺ کی سیاسی زندگی“ میں شامل کر لیا گیا ۲۸

### صحیفہ ہمام بن منبہ (الصحیفۃ الصحیحہ)

حدیث کا قدیم ترین مجموعہ اور تاریخ تدوین حدیث، حیدرآباد دکن سے 1961ء اور 1979ء میں شائع ہوا۔ عربی، انگریزی، فرانسیسی اور ترکی میں ترجمہ ہو چکا ہے عبدالقیوم قریشی کے مطابق یہ قدیم ترین مجموعہ احادیث ہے جو عہد صحابہ میں مرتب ہوا تھا۔ آپ نے اس نادر و نایاب ذخیرہ کا ایک مخطوط برلن (جرمنی) میں دریافت کیا اور اسے جدید اسلوب و تدوین کے مطابق مرتب کر کے شائع کیا۔ شاہ مصباح الدین شکیل کے مطابق یہ کتاب پاکستان میں 1956ء میں شائع کی گئی۔ یہ کتاب ایک سو چھیالیس صفحات پر مشتمل ہے پاکستان میں ملک سز کارخانہ بازار فیصل آباد نے اگست 83ء میں شائع کی۔ اس میں غلام احمد حریری صاحب کا اضافی دیباچہ بھی ہے۔ صفحہ اول پر درج ہے ”تدوین حدیث کی ایک قدیم ترین کوشش یعنی حضرت ابو ہریرہؓ کا اپنے شاگرد ابو عقبہ ہمام بن منبہ“

ابن کمال بن شیخ ایمانی ابانی نے اسے مرتب کیا ہوا۔ ”الصحیفہ الصحیحہ“ موسوم بہ ”صحیفہ ہمام بن منبہ“ یہ 58ھ سے پہلے کی تین تہ ۲۹

اس میں ڈاکٹر محمد حمید اللہ کا پیش لفظ طبعی ثالث بھی شامل ہے اس میں لکھا ہے کہ 1933ء میں زیر اشاعت عربی کتاب کا ایک ناقص مخطوط برلن میں ملا۔ ڈاکٹر صاحب نے نقل کر لیا۔ اور اس نادر روزگار کتاب کے کسی نسخہ کی تلاش میں رہے۔ 1953ء میں دمشق کی عربی اکادمی نے اپنے سہ ماہی رسالے ”مجلد الجمع العربی“ کے چار نمبروں میں بہ اقساط طبع کیا۔ پھر الگ کتابی صورت میں شائع کیا۔ محمد حبیب اللہ نے اس کا اردو ترجمہ کیا۔ اور ڈاکٹر صاحب نے نظر ثانی کی حیدرآباد دکن سے اردو میں یہ کتاب پہلی بار 1375ھ میں مکتبہ نشاط ثانیہ مفطمیم جاہی مارکیٹ سے شائع ہوئی اس کتاب پر طبع چہارم بعد نظر ثانی بھی درج ہے ۳۰ غالباً اس سے پہلے کی تین طباعتیں دوسری زبانوں کی ہیں اس کا حرف آغاز محمد رحیم الدین صاحب نے لکھا ہے اس میں وہ لکھتے ہیں کہ ابھی حال میں ڈاکٹر محمد حمید اللہ نے یہ خوشخبری بھی سنائی ہے کہ انقرہ یونیورسٹی ترکی کے کتب خانے میں سے ہمام بن منبہ کے شاگرد معمر بن راشد اور امام احمد بن حنبل کے جلیل القدر استاد عبدالرزاق بن ہمال الصنعانی ایمانی کے مصنف کے مختلف مخطوطوں سے ڈاکٹر محمد یوسف الدین نے ایڈٹ کیا ہے

ڈاکٹر محمد حمید اللہ نے عربی اور اردو حصہ کی طباعت اور تصحیح کے علاوہ صحیفہ ہمام کی حدیثوں کا بخاری اور مسلم سے تخریج احادیث کا کام بھی انجام دیا ہے۔ صحیفہ ہمام بن منبہ کی دریافت سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ حفظ حدیث اور یادداشتوں کے تحفظ کا سلسلہ اور تدوین حدیث کا آغاز عہد رسالت میں ہی ہو چکا تھا۔ حضرت علیؑ نے احادیث کا ایک کتابچہ مرتب کیا تھا۔ حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاصؓ نے الصحیفہ الصادقہ“ ترتیب دیا۔ صحیفہ جابر بن عبداللہ، مسند ابی ہریرہ اور عمرو بن حزم کے جمع کردہ فرامین رسالت، قیمتی دستاویزات کا مجموعہ ہیں جو ہمارے تاریخی ریکارڈز ہیں، اس کتاب میں عربی متن بھی ہے ڈاکٹر صاحب کا استنبول میں لکھا ہوا محاکمہ بھی شامل ہے جس کی تاریخ 8 ربیع الثانی 1374ھ بمطابق 1955ء ہے مجلس علم و ادب کے محمد حبیب الدین فضلی نے ڈاکٹر صاحب کے تصحیح کردہ ایڈیشن کو اکتوبر 1994ء میں کراچی سے شائع کیا۔ یہ اشاعت پنجم ایک سو تراسی صفحات پر

مشتمل ہے ۳۱

### سیرت ابن اسحاق

محمد طفیل نے نقوش (ادارہ فروغ اردو لاہور) سے رسول نمبر شائع کئے بڑے ضخیم اور بڑے ہی آب و تاب والا یہ عظیم کام اردو میں سیرت نبوی ﷺ کے بڑے قدیم سرمایہ کو محفوظ کرنا باعث ہوا ہے اس کی جلد وہم مطبوعہ جنوری 1985ء سات سو صفحات پر مشتمل ہے اس میں 395 صفحات سیرۃ ابن اسحاق کے ہیں جسے اہل علم تیرہ سو برس سے ڈھونڈ رہے تھے۔ تحقیق و تعلق میں ڈاکٹر محمد حمید اللہ کا نام ہے۔ ۳۲

تقدیم میں محمد الفاسی نے لکھا ہے کہ اس میں شک نہیں کہ سیرت ابن اسحاق میں سے کتاب ہذا کی اشاعت کو عربی علمی ورثہ کے احیاء کی تاریخ میں ہمیشہ ایک عظیم واقعہ شمار کیا جائے گا۔ ۳۳

The Life and Work of the Prophet of Islam. Vol. 1-15

فرانسیسی کتاب

Le Prophet de l'islam: sa vie et son O cre, Paris 1959, 2 vols

کا انگریزی میں ترجمہ ہے۔ ترجمہ محمود احمد غازی صاحب (وائس پریذیڈنٹ اکیڈمک انٹرنیشنل اسلامک یونیورسٹی اسلام آباد) نے کیا ہے اور اسلامک ریسرچ انسٹی ٹیوٹ اسلام آباد (پاکستان) نے سال 1998ء شائع کیا ہے کتاب 522 صفحات پر مشتمل ہے قیمت 350 روپے یا 30 ڈالر تحریر ہے کتاب ڈاکٹر صاحب کے خصوصی اسلوب کے مطابق 1075 پیرا گراف میں تقسیم کی گئی ہے اور آخر میں صفحہ نمبر 492 تا 517 اشاریہ پر مشتمل ہے جس میں حوالہ جات صفحہ نمبر سے دیئے گئے ہیں تصحیح اغلاط صفحہ 518 تا 522 بھی شامل ہے انگریزی ترجمہ کے پہلے انڈیشن کا پیش لفظ ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب کا پیرس سے 23 ذی الحجہ 1402ھ کا تحریر کردہ ہے، فرماتے ہیں ”اصل فرانسیسی کتاب ربع صدی قبل 1959ء میں شائع ہوئی تھی۔ یہ کتاب اس موضوع پر نہ صرف میری ساری زندگی کے مطالعے کا نچوڑ ہے بلکہ میں نے لگا تار بلا کسی وقفہ کے ہمیشہ اپنی صلاحیتوں کے مطابق تحقیق جاری رکھی ہے“

اس کتاب کے بے شمار اشاعتوں میں سے ہر اشاعت میں ترمیم و اضافہ شامل رہا موجودہ



انگریزی کتاب آخری فرانسسی ایڈیشن کا صرف ترجمہ ہی نہیں بلکہ بے شمار اضافے اور تصحیحات پر مشتمل ہے ۳۴

کتاب اکاون ابواب پر مشتمل ہے اور ہر باب کے آخر میں حوالہ جات دیئے گئے ہیں شاہ مصباح الدین لکھتے ہیں کہ ڈاکٹر صاحب کو غزوات کے ان میدانوں کو پیش قدمی خود دیکھنے کا خیال کیوں آیا؟ اس کی وجہ ہمیں ان کی اس کتاب کے انگریزی ترجمہ میں مل جاتی ہے، انگریزی کتاب کو انہوں نے حیدرآباد دکن کے اپنے اسکاؤنٹ ماسٹر جناب علی موسیٰ رضا مہاجر کے نام معنون کیا ہے ڈاکٹر صاحب خود بابر شاہی ہیڈ کوارٹرز اور اسکاؤنٹ ٹروپ میں شامل تھے۔ مہاجر صاحب نے یہ خیال اپنے شاگرد کے ذہن میں ڈالا کہ ان میدانوں کا سروے کر کے نقشہ کشی کریں اپنے استاد کی اس ہدایت کو شاگرد نے احسن طریقے سے انجام دیا۔ ۳۵

### الانساب الاشراف

ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب نے کتنی ہی قدیم عربی کتابیں یا اصل ماخذ اپنی تحقیق سے زندہ کئے جن میں خاص طور پر قابل ذکر تیسری صدی ہجری کے مشہور مورخ البلاذری کی کتاب ”الانساب الاشراف“ کی پہلی جلد ہے جو سیرت نبوی ﷺ پر ایک بہت اہم کتاب ہے اس کتاب کی چوتھی اور پانچویں جلد (کچھ حصہ) ایک یہودی مستشرقین گوٹین (Goitten) القدس سے شائع کر چکا ہے۔

### خطبات بہاول پور

مارچ 1980ء میں اسلامیہ یونیورسٹی بہاول پور کے زیر انصرام ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب نے متعدد اسلامی موضوعات پر جو خطبات ارشاد فرمائے وہ فی البدیہہ ہونے کے باوجود تحقیق کی روشن مثال ہیں یہ مجموعہ اپریل 1981ء میں پہلی بار پروفیسر عبدالقیوم قریشی جو ان دنوں جامعہ کے سربراہ تھے کی ذاتی توجہ سے صفحہ قرطاس پر منتقل ہو کر زیور طبع سے آراستہ ہوا 1985ء میں پروفیسر صاحب کا تقریر انٹرنیشنل اسلامک یونیورسٹی اسلام آباد میں ہوا تو انہوں نے ایک مطبوعہ نسخہ ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی خدمت میں تصحیح و ترمیم کیلئے ارسال کیا یہ مستند و ترمیم شدہ ایڈیشن ادارہ تحقیقات اسلامی جو انٹرنیشنل اسلامک یونیورسٹی اسلام آباد سے منسلک ہے کے زیر اہتمام شائع ہوا اس ایڈیشن میں توضیحی

نقشوں اور اشاریہ کا اضافہ بھی کر دیا گیا۔ ڈاکٹر صاحب نے بذات خود پوری کتاب کو پیرا گرافوں میں تقسیم کر کے اس کا اشاریہ خود ترتیب دینے کی زحمت فرمائی

یہ خطبات 8 مارچ 1980ء (سوائے ایک جمعہ کے جو درمیان میں آیا) ہر روز یونیورسٹی کے غلام محمد گھوٹوی ہال میں ہوئے عصر اور مغرب کے درمیان ادوزبان میں ایک لیکچر ہوتا اور نماز مغرب سے فارغ ہونے کے بعد سوال و جواب کا سلسلہ تقریباً عشاء تک جاری رہتا۔ جن موضوعات پر لیکچر دیئے گئے اور جن حضرات کو صدارت کے لیے مدعو کیا گیا۔ وہ بالترتیب حسب ذیل ہیں۔

- ۱ تاریخ قرآن مجید زیر صدارت جناب ڈاکٹر زبیر اے ہاشمی مشیر تعلیم سائنس و ثقافت حکومت پنجاب لاہور
- ۲ تاریخ حدیث زیر صدارت جناب جسٹس گل محمد نج کوٹ لاہور
- ۳ تاریخ فقہ زیر صدارت جناب ڈاکٹر محمد الطاف علی قریشی، وائس چانسلر بہاء الدین زکریا یونیورسٹی ملتان
- ۴ قانون بین الممالک زیر صدارت جناب ڈاکٹر بشیر احمد صدیقی، شعبہ علوم اسلامیہ جامعہ پنجاب، لاہور
- ۵ دین (عقائد، عبادات، تصوف) زیر صدارت جناب قاضی عظیم الدین خطیب، بہاول پور
- ۶ مملکت اور نظم و نسق زیر صدارت جناب سید نذیر علی شاہ، بہاول پور
- ۷ نظام دفاع اور غزوات زیر صدارت جناب میجر جنرل محمد اقبال جنرل آفیسر کمانڈنگ، 35 ڈویژن پاکستان آرمی بہاولپور
- ۸ نظام تعلیم اور سرپرستی علوم زیر صدارت جناب جسٹس عبدالغفور خان اودھی، سابق جج ہائی کورٹ لاہور
- ۹ نظام تشریح و عدلیہ زیر صدارت جناب مولانا تالیقی عثمانی، مہتمم دارالعلوم کراچی
- ۱۰ نظام مالیہ و تقویم زیر صدارت جناب پیر محمد محسن شاہ، خان پور
- ۱۱ تبلیغ اسلام اور غیر مسلموں سے برتاؤ زیر صدارت جناب اے، کے بروہی چیئر مین فقوی بجرہ کبھی اسلام آباد ۳۶

پروفیسر عبدالقیوم قریشی خطبات بہاول پور کے تعارف (طبع اول) میں لکھتے ہیں ان خطبات کو ہم نے دوران ارشاد ٹیپ ریکارڈ کر لیا اور جب ارباب ذوق و طلب نے ان کی طباعت و اشاعت پر اصرار کیا تو یہ صدا خطبات ٹیپ سے بڑی جانفشانی کے ساتھ تحریر میں منتقل کئے گئے بعد ازاں صدر شعبہ اردو کی نگرانی میں اردو اور اسلامیات کے اساتذہ نے مل کر خطبات کی تدوین و ترتیب

کی خدمات انجام دیں طباعت کے مختلف مراحل کی نگرانی صدر شعبہ عربی نے کی خطبات کے متن میں کسی بنیادی تبدیلی کے بغیر بعض جزوی اور لفظی ترمیمیں کی گئیں۔ جن کا مقصد صرف یہ تھا کہ جہاں کہیں الفاظ و فقرات کی نشست و ترتیب، تقریری اور تحریری اسلوب میں فرق کی وجہ سے اصل مقام سے ہٹ گئی ہو، وہاں صحیح ترتیب قائم کر دی جائے بہر حال اس بات کا خاص خیال رکھا گیا ہے کہ خطبات کے متن میں کسی قسم کی معنوی تحریف راہ نہ پائے نیز یہ کہ تقریر کا لہجہ اور زبان و بیان کی شکستگی بھی برقرار رہے ۳۷

### (Muhammad Rasulallah (Salla-llhu alahi wasellam)

ڈاکٹر صاحب کی سیرت پر انگریزی کی یہ کتاب 1974ء میں حیدرآباد دکن میں چھپی اس کا مکمل اردو ترجمہ نقوش کے ایک رسول نمبر کی جلد دوم میں موجود ہے یہ ترجمہ نذیر حق نے کیا ہے اس کتاب میں سیرت نبوی ﷺ پر ڈاکٹر صاحب کی مختلف زبانوں میں نکلی ہوئی 23 کتابوں اور مضامین کی فہرست بھی ہے یہ کتاب 280 صفحات پر مشتمل ہے اس میں چودہ صفحات کا اشارہ یہ بھی شامل ہے حوالہ جات صفحات کی بجائے پیرا گراف کے دیئے گئے ہیں کتاب پر سن اشاعت درج نہیں ہے۔ کتاب کے صفحہ 13 تا 17 پر رسول کریم ﷺ کے خطوط، بنام نجاشی، شہنشاہ ہرکولیس، شاہ مقوقس، المذکر کسریٰ کے عکس دیئے گئے ہیں اور آخر میں رسول کریم ﷺ کے زمانہ کے عرب کا نقشہ بھی شامل اشاعت ہے۔ کتاب کے لیے لکھے گئے پیش لفظ کے آخر میں مصنف نے واضح کر دیا ہے کہ مصنف کا مقصد کوئی تحقیقی کام پیش کرنا نہیں بلکہ عام مطالعہ کے لیے کتاب لکھنا ہے اور یہ کہ کتاب مصنف کے 60 سال کی تحقیق کا نتیجہ ہے اور جو حضرات حقائق کی تصدیق کرنے میں دلچسپی لیتے ہیں ان کے لیے مصنف کی سیرۃ پر تصنیفات کافی ہوں گی یہ کتاب 16 ابواب پر مشتمل ہے ۳۸

سیرت طیبہ (لیکچرز)

رشید شکیب کے مطابق یہ ڈاکٹر صاحب کے عثمانیہ یونیورسٹی کے ان لیکچرز کا مجموعہ ہے جو کہ طالب علموں کو دیا کرتے تھے 1947ء میں حیدرآباد سے شائع ہوئے۔ شاہ مصباح الدین شکیب لکھتے ہیں کہ بہادر یار جنگ اکاڈمی کے کتب خانہ میں یہ رسالہ موجود ہے جو بہتر صفحات کا ہے ۳۹

## سیرت طیبہ کا پیغام عصر حاضر کے نام

شاہ مصباح الدین شکیل لکھتے ہیں کہ یہ رسالہ بارہ صفحات پر مشتمل ہے ڈاکٹر محمد حمید اللہ نے 30 اپریل 1992ء کو اقبال اکادمی پاکستان کے زیر اہتمام لاہور کے المحراب میں ایک تقریر فرمائی اس تقریر کو کتابی شکل میں شائع کیا گیا۔ رسالہ میں لکھا ہے کہ تقریر کی غیر معمولی اہمیت کے پیش نظر اسے المعارف میں شائع کیا جا رہا ہے ۴۰

الوثائق السیاسة فی العہد النبوی والخلافة الراشدة

فرانسیسی میں 1935ء میں تالیف کی گئی۔ اردو ترجمہ 1960ء میں لاہور سے شائع ہوا۔ ڈاکٹر صاحب نے یہ مقالہ 1953ء میں جامع پیرس میں پیش کر کے پی ایچ ڈی کی ڈگری حاصل کی تھی اس مقالے کا ترجمہ دنیا کی کئی زبانوں میں ہو چکا ہے اس مقالے میں دستاویزات کی تاریخی حیثیت پر سیر حاصل بحث کی گئی ہے ان دستاویزات کی روشنی میں اس دور کے سیاسی پس منظر کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے۔ سیرت کے حوالے سے ڈاکٹر صاحب کی درج بالا کتب کا تحقیقی جائزہ لینے کے بعد ہم اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ بحیثیت سیرت نگار آپ سیرت رسول ﷺ کے ایسے پہلوؤں کو سامنے لاتے ہیں جو اپنی جدت، انفرادیت اور تنوع میں ایک شان امتیاز رکھتے ہیں ڈاکٹر صاحب موصوف حقیقت بیانی سے کام لیتے ہیں اور حقائق کو مصلحتاً پوشیدہ رکھنے کے قائل نہیں بلکہ آپ کی تحریریں حقیقت پسندی اور معقولیت کی عمدہ مثالیں ہیں مثلاً رسول ﷺ کی سیرت کے حوالے سے لکھتے ہیں

قرآن مجید میں رسول اکرم ﷺ کو سارے مسلمانوں کے لیے اسوہ حسنہ اور ہر طرح کا قابل تقلید نمونہ قرار دیا گیا ہے یہ نمونہ معجزات اور خارق عادات و طریق کار کے متعلق نہیں ہو سکتا۔ اس لیے اس ناچیز نے سیرت پاک کے انہی پہلوؤں پر زور دیا ہے جو عالم اسباب کے مناسب اور انسان کے لیے قابل عمل ہوں پیچیدہ معاملات میں تاویل وہ کی ہے جو اس انسانی حیثیت کے زیادہ قریب ہو یہ سائنس رسالت میں بے ادبی و گمانی سے نہیں، قرآنی اور ربانی احکام کی تعمیل میں ہے ۴۱

آپ کی حقیقت بیانی کا اندازہ آپ کے لیکچرز ”خطبات بہاول پور“ کی اس تحریر سے بھی ہوتا ہے جس میں آپ بتاتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کی ہر حرکت کو قیامت تک محفوظ رکھا

ہے لکھتے ہیں کہ ”جو اختلاف عمل میں نظر آتا ہے وہ حدیث کی غلطی کی وجہ سے نہیں ہے بلکہ رسول ﷺ کے دو مختلف زمانوں کے عملوں اور حرکتوں پر مبنی ہے مثلاً سنیوں کے ہاں چوری کے جرم میں ہاتھ پینچے سے کاٹنے کا ذکر ملتا ہے اور شیعہوں کے ہاں صرف انگلیاں کاٹنے کا ذکر ملتا ہے تو ان حالات میں بجائے اس کے کہ اسے فرقہ واری اختلاف قرار دیں، ہم ایک دوسرے کا تحلل کریں اور حدیث پر اپنے فرقے کے بیان کے مطابق عمل کرنے کی کوشش کریں جو ہماری نجات کے لیے کافی ہے یہ نہیں کہ ان اختلافات کو دور کرنے کی لا حاصل کوشش کریں جو کبھی دور نہیں ہو سکتے ۴۲

سیرت پر آپ کے تحقیقی کام کی سب سے بڑی شان مستند واقعات، کتب کی دریافت، تدوین و اشاعت ہے۔ حیات طیبہ کے بارے میں محمد بن اسحاق یسار کی مولفہ سیرت ”سیرة ابن اسحاق“ کتاب المبتدأ والمبعث والمغازی“ صحیح ترین اور مستند ترین مراجع میں سے ہیں۔ سیرت نبوی ﷺ پر کتاب کا مراکش کے قدیم شہر فاس کی جامع قروین کے کتب خانے سے تلاش کر کے شائع کرنا، ڈاکٹر صاحب کی بہت بڑی خدمت ہے جسے عالم عرب نے سراہا ہے نادر و نایاب ذخیرہ حدیث کے مخطوطے کی دریافت بھی ان کا وہ کارنامہ ہے جسے تاریخی کہا جاسکتا ہے اور وہ صحیفہ ہمام بن منبہ کی ترتیب، انگریزی اور اردو ترجمہ اور اس کی اشاعت ہے تیسری صدی ہجری کے مشہور مورخ البلاذری کی سیرة نبوی پر ”الانساب الاشراف“ کی ناپید جلدوں کو مدون کر کے ڈاکٹر صاحب نے تاریخ اسلام کی بڑی خدمت سرانجام دی ہے۔

ڈاکٹر صاحب کی تحقیق کا اپنا انداز، ہے اس بات کا اندازہ اس سے لگایا جاسکتا ہے کہ آپ نے اپنی کتاب Muhammad UR Rasullah میں نبی کریم ﷺ کی تاریخ پیدائش 17 جون 569ء تحریر کی ہے حالانکہ دیگر مورخین نے 12 ربیع الاول 571ء لکھی ہے لیکن ہمارے محترم ڈاکٹر صاحب کو بر بنائے تاریخ شواہد اتفاق نہیں ہے۔ آپ جون 569ء کا ترجیحاً انتخاب کرتے ہیں۔

It was on monday 17th June 569 of christian era for determination of which see my article in the journal of Pakistan Historical Society Karachi 1968 (xvi) 216-9 that a boy was born

in an obscure part of the world at Mecca, in the Desert continent of Arabia".<sup>43</sup>

اپنی اس تصنیف میں ڈاکٹر صاحب حضرت خدیجہؓ کے پہلے شوہر سے ایک بیٹے ہند ابن ابی ہالہ کی اپنے سوتیلے باپ (رسول خدا) سے غیر معمولی محبت اور احترام کو سامنے لاتے ہیں اور بتاتے ہیں کہ ہند ابن ابی ہالہ نبی کریم ﷺ کے حلیہ شریف کے بارے میں سب سے بڑا راوی قرار پایا اور وہ نہایت خوب صورت انداز میں آپ کے سراپے کو بیان کرتا ہے ”ان کا منہ یا قوتوں سے بھرا ہوا صندوقچہ تھا۔ ان کا چہرہ چودھویں کے چاند سے زیادہ حسین تھا۔

غار حرا کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ”خوش قسمتی سے مجھے اس غار کو دیکھنے کی سعادت حاصل ہے۔ جبل النور مکہ کے شرقی نواح میں شہر کے وسط سے تین چار کلومیٹر کے فاصلے پر واقع ہے حجاج جب منیٰ جاتے ہیں تو یہ پہاڑی ان کے بائیں ہوتی ہے یہ مخروطی شکل کی بلند پہاڑی ہے غار حرا پہاڑی کی چوٹی پر ہے اور ایسی چٹانوں سے عبارت ہے جو ایک دوسری کے اوپر کھڑی ہیں اس کے اندر سے مٹی بہہ چکی ہے اور بڑے بڑے پتھر اس کی دیواروں اور چھت کا کام دیتے ہیں اندر سے غار اتنی بلند ہے کہ اس میں سیدھا کھڑا ہونا ممکن ہے غار کا طول و عرض بھی اتنا ہے کہ ایک انسان اس میں سہولت سے لیٹ سکتا ہے غار کی لمبائی چوڑائی سے زیادہ ہے قدرتی طور پر اس کا رخ کعبۃ اللہ کی طرف ہے“

ڈاکٹر صاحب کی تحریروں میں عام مبلغوں کی طرح جذباتیت کی بجائے معقولیت اور فکری اپیل ہوتی ہے وہ قدیم و جدید دونوں ماخذ کے حقیقی و تقابلی مطالعے کے بعد اپنے نتائج فکر، نہایت متانت کے ساتھ پیش کرتے ہیں ان کی تحریریں سائنٹیفک انداز و اسلوب کا دلکش نمونہ ہوتی ہیں ڈاکٹر محمد حمید اللہ قرآن و حدیث کے وسیع مطالعے مختلف زبانوں پر عبور رکھنے اور موجودہ دور کے تقاضوں کو سمجھنے کے سبب اپنی تمام تحریروں میں سائنسی انداز اختیار کرتے ہیں۔

آپ کی کتب سیرت علمی دیانت اور تحقیقی متانت کا شاہکار ہیں آپ کی کتب صرف عشق رسول ﷺ کا مظہر ہی نہیں بلکہ ایک صاحب فن کی محققانہ جستجو کا مجموعہ بھی ہیں ان کے مطالعہ سے آپ

کی علمی بصیرت کا پتہ چلتا ہے اور آپ کی تحقیق و تصنیف کا منفرد پہلو سامنے آتا ہے اسلامی تاریخ بالخصوص سیرت النبی پر آپ کی گہری اور وسیع نظر ہے آپ سیرت رسول ﷺ کے بہت سے ایسے گوشوں کو بے نقاب کرتے ہیں جو آئندہ سیرت نگاروں کے لیے راہیں متعین کرتے ہیں جس بناء پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ ڈاکٹر حمید اللہ کو دور جدید کا امام سیرت کہا جاسکتا ہے

## حوالہ جات

- ۱ محمد حمید اللہ ڈاکٹر خطبات بہاول پور ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد، ص ۱۳
- ۲ بلخ الدین شاہ ایک عالم ایک محقق ڈاکٹر حمید اللہ کے کراچی، مجلہ عثمانیہ جلد ۲ شمارہ ۴، ص ۲۳ بارے میں ذاتی تاثرات
- ۳ حسن الدین احمد جلاوطن اپریل تا جون ۱۹۹۷ء ص ۳۵
- ۴ بلخ الدین شاہ ایک عالم ایک محقق اپریل تا جون ۱۹۹۷ء ص ۲۳
- ۵ حسن الدین احمد جلاوطن اپریل تا جون ۱۹۹۷ء ص ۳۶
- ۶ بلخ الدین شاہ ایک عالم ایک محقق اپریل تا جون ۱۹۹۷ء ص ۲۸، ۲۷
- ۷ محمد حمید اللہ ڈاکٹر خطبات بہاول پور ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد، ص ۱۵
- ۸ محمد صلاح الدین پیرس میں وزیر اعظم نواز شریف سے ملاقات مجلہ عثمانیہ، ص ۶۱
- ۹ بلخ الدین شاہ ایک عالم ایک محقق مجلہ عثمانیہ، ص ۳۰
- ۱۰ محمد صلاح الدین پیرس میں وزیر اعظم نواز شریف سے ملاقات مجلہ عثمانیہ، ص ۶۲
- ۱۱ عسکری ایم ایچ ڈاکٹر حمید اللہ (خود جلاوطنی کی زندگی مجلہ عثمانیہ، ص ۶۷ گزارنے والے ایک عالم)
- ۱۲ محمد حمید اللہ ڈاکٹر خطبات بہاول پور ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد، ص ۱۱
- ۱۳ محمد صلاح الدین پیرس میں وزیر اعظم نواز شریف سے ملاقات مجلہ عثمانیہ، ص ۶۳
- ۱۴ بلخ الدین شاہ ایک عالم ایک محقق مجلہ عثمانیہ، ص ۳۳
- ۱۵ مصباح الدین ثکلیل شاہ ڈاکٹر حمید اللہ کی اردو کتابوں کا تعارف مجلہ عثمانیہ، ص ۹۷
- ۱۶ یوسف الدین ڈاکٹر ڈاکٹر صاحب کے کارناموں پر ان کی مختصر روداد مجلہ عثمانیہ، ص ۵۶
- ۱۷ مصباح الدین ثکلیل شاہ ڈاکٹر صاحب کے کارناموں پر ان کی مختصر روداد مجلہ عثمانیہ، ص ۸۹
- ۱۸ محمد حمید اللہ ڈاکٹر عہد نبوی کے میدان جنگ علمی مرکز اہدی، پبلیکیشنز، آگست ۱۹۹۸ء ص ۳۸
- ۱۹ ندوی، رضوان علی سید ڈاکٹر محمد حمید اللہ نقوش و تاثرات علمی مرکز اہدی، پبلیکیشنز، ص ۳۸
- ۲۰ محمد حمید اللہ ڈاکٹر عہد نبوی میں نظام حکمرانی اردو اکیڈمی سندھ، ۶۷
- ۲۱ مصباح الدین ثکلیل شاہ ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی اردو کتابوں کا تعارف مجلہ عثمانیہ، ص ۹۰
- ۲۲ مصباح الدین ثکلیل شاہ ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی اردو کتابوں کا تعارف مجلہ عثمانیہ، ص ۹۰
- ۲۳ انور محمود خالد ڈاکٹر اردو نثر میں سیرت رسول اقبال اکادمی پاکستان لاہور، ۷۵۰



اردو اکیڈمی سندھ	عہد نبوی میں نظام حکمرانی	محمد حمید اللہ ڈاکٹر	۲۴
دارالاشاعت کراچی ۱۹۸۰	رسول اکرم ﷺ کی سیاسی زندگی	محمد حمید اللہ ڈاکٹر	۲۵
مجلد عثمانیہ، ص ۳۱	ایک عالم ایک محقق	بلخ الدین شاہ	۲۶
دارالاشاعت کراچی ۱۹۸۰	رسول اکرم ﷺ کی سیاسی زندگی	محمد حمید اللہ ڈاکٹر	۲۷
علمی مرکز الہدی پبلیکیشنز ۱۹۹۸ء ص ۹۰	ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی اردو کتابوں کا تعارف	مصباح الدین نقیل شاہ	۲۸
مجلد عثمانیہ، ص ۲۰	چہرہ نما	رشید ثقلیب	۲۹
ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد، ص ۱۶	خطبات بہاول پور	محمد حمید اللہ ڈاکٹر	۳۰
مجلد عثمانیہ، ص ۲۰	ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی اردو کتابوں کا تعارف	مصباح الدین نقیل شاہ	۳۱
ادارہ فروغ اردو لاہور	نقوش، رسول نمبر، جلد یازدہم، شمارہ ۱۳۰	محمد طفیل	۳۲
Islamic Research	The Life and work of the Instt. M. Hamid Ullah Dr.		۳۳
	Islamabad. Prophet of Islam		
	Vol. 1		
Islamic Research	The Life and work of the M. Hamid Ullah Dr.		۳۴
	Instt. Islamabad. Prophet of		
	Islam Vol. 1		
مجلد عثمانیہ، ص ۹۲، ۹۳	ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی اردو کتابوں کا تعارف	مصباح الدین نقیل شاہ	۳۵
مجلد عثمانیہ، ص ۹۰	ڈاکٹر محمد حمید اللہ نقوش و تاثرات	ندوی، رضوان علی سید	۳۶
ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد، ص ۱۸، ۱۹	خطبات بہاول پور	محمد حمید اللہ ڈاکٹر	۳۷
Idara e Islamiat	Muhammad Rasulallah	M. Hamid Ullah Dr.	۳۸
مجلد عثمانیہ، ص ۲۰	چہرہ نما	رشید ثقلیب	۳۹
مجلد عثمانیہ، ص ۹۷، ۹۸	ڈاکٹر محمد حمید اللہ کی اردو کتابوں کا تعارف	مصباح الدین نقیل شاہ	۴۰
مجلد عثمانیہ، ص ۲۰	چہرہ نما	رشید ثقلیب	۴۱
مجلد عثمانیہ، ص ۴۶	جلاوطن	حسن الدین احمد ڈاکٹر	۴۲